

## ANGELIN PRELJOCAJ

BALLET PRELJOCAJ

SUIVRONT MILLE ANS DE CALME

CRÉATION 2010



© JC Carbone

Première le 14 septembre 2010 au Théâtre du Bolchoï à Moscou

### CONTACTS

**Direction** | Nicole Saïd, [nicolesaid@preljocaj.org](mailto:nicolesaid@preljocaj.org)

**Production / diffusion** | Mathilde Cocq, [diffusion@preljocaj.org](mailto:diffusion@preljocaj.org)

Ophélie Coq, [production@preljocaj.org](mailto:production@preljocaj.org)

**Communication** | Sophie Paul, [com@preljocaj.org](mailto:com@preljocaj.org)

Tél : + 33 (0)4 42 93 48 00 - Fax : + 33 (0)4 42 93 48 01

# ANGELIN PRELJOCAJ

## BALLET PRELJOCAJ

### SUIVRONT MILLE ANS DE CALME

CRÉATION 2010

Pièce pour 21 danseurs

Chorégraphie **Angelin Preljocaj**

Musique **Laurent Garnier** (sauf *Les Anges* de Benjamin Rippert et *Sonate au Clair de lune* de Beethoven - Mixage Scan X)

Scénographie **Subodh Gupta**

Costumes **Igor Chapurin**

Lumières **Cécile Giovansili**

Assistant, adjoint à la direction artistique **Youri Van den Bosch**

Assistante répétitrice **Natalia Naidich**

Choréologue **Dany Lévêque**

Danseurs

**Sergi Amoros Aparicio, Virginie Caussin, Gaëlle Chappaz, Aurélien Charrier, Fabrizio Clemente, Baptiste Coissieu, Sergio Diaz, Carlos Ferreira Da Silva, Natacha Grimaud, Caroline Jaubert, Jean-Charles Jousni, Émilie Lalande, Céline Marié, Lorena O'Neill, Fran Sanchez, Nagisa Shirai, Charlotte Siepiora, Patrizia Telleschi, Julien Thibault, Yurie Tsugawa, Liam Warren, Nicolas Zemmour**

Durée **1h40** sans entracte

Spectacle initialement créé en collaboration avec le **Théâtre du Bolchoï**, dans le cadre de l'**Année France-Russie 2010**

**Coproduction** Conseil Général du Rhône / Biennale de la danse de Lyon, Théâtre National de Chaillot (Paris), Grand Théâtre de Luxembourg, The Amsterdam Music Theatre (Amsterdam, Pays-Bas), Theater im Pfalzbau (Ludwigshafen, Allemagne), Spielzeit/Europa - Berliner Festspiele (Allemagne), Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines, MC2: (Grenoble), Théâtre de Caen, Opéra Royal - Château de Versailles Spectacles, Année France-Russie 2010 **Avec le soutien** du Grand Théâtre de Provence, Aix-en-Provence.

**Remerciements particuliers** à la Communauté du Pays d'Aix, à la Ville d'Aix-en-Provence et à Mazars (Audit et conseil) pour leur soutien exceptionnel

**Remerciements** à Anatoly Iksanov, Directeur Général du Théâtre du Bolchoï, Alexei Ratmanský, Katya Novikova, Directrice de la Communication et Anton Getman, Directeur adjoint du Théâtre du Bolchoï, Nicolas Chibaeff, Commissaire Général de l'Année France-Russie, Fabienne Leclerc, Directrice de la Galerie In Situ et Flora Boillot, assistante de Subodh Gupta.

**Le Ballet Preljocaj**, Centre Chorégraphique National, est subventionné par le Ministère de la culture et de la communication – DRAC PACA, la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, le Département des Bouches-du-Rhône, la Communauté du Pays d'Aix et la Ville d'Aix-en-Provence. Il bénéficie du soutien du Groupe Partouche - Casino Municipal d'Aix-Thermal pour le développement de ses projets et de l'Institut français pour certaines de ses tournées à l'étranger.



## À PROPOS DE LA CRÉATION 2010

Derrière toute création, il y a un jeu de piste, une sorte de rébus que l'on résout en interrogeant ce que chaque partie va apporter au tout. Alors si la prochaine chorégraphie d'Angelina Preljocaj est encore dans les limbes, et quoique l'on en sache surtout qu'elle est l'un des temps forts de l'année croisée France-Russie, peut-on néanmoins questionner la présence de ceux qui doivent y concourir.

Ainsi Subodh Gupta, l'artiste plasticien indien qui va réaliser la scénographie, est-il fasciné par les objets qui forgent l'identité culturelle. Il joue de la bimbelerie brillante des ustensiles indiens qu'il détourne pour évoquer l'ambivalence du sentiment d'appartenance qu'ils suscitent. En somme, il transfigure les objets usuels en objets cultes. Quant à Laurent Garnier qui sera chargé de la musique, il est l'une des figures majeures de cette musique techno qui a redonné au concert l'apparence de la transe, comme un rituel moderne, une cérémonie d'avant-garde aux racines archaïques. Igor Chapurin, étoile montante de la mode russe, est chargé des costumes. S'il travaille déjà avec le Bolchoï, ses plus récentes collections en appellent aux nymphes, à des déesses de cuirs beiges et de gris striés d'éclairs métalliques, à des drapés de chlamydes sculptés comme des cariatides modernes.

Il y a dans cette alliance de talents un étrange parfum de rituel moderne, une façon commune de tremper l'époque dans les bains le plus anciens des croyances collectives. Postures qui ne sont pas tout à fait étrangères à Angelina Preljocaj si l'on se souvient que déjà *A nos héros* (1986) raillait une gestuelle de poings pas si tendus et la foi dans la mythologie politique. *Hallali Roméo* (1987) avait, d'un air martialement pince-sans-rire, vu dans la pucelle d'Orléans, une héroïne pas très orthodoxe. On pourrait évidemment évoquer cette figure hautement ambiguë d'*Annonciation* (1995), voire l'atmosphère de religiosité non dépourvue d'ironie de la part de Stockhausen avec *Sonntags Abschied* et que le chorégraphe a traité, pour *Eldorado* (2007) comme un rituel privé de dieu...

Alors quand Angelina Preljocaj dit vouloir s'intéresser pour cette nouvelle pièce à l'apocalypse, peut-être faut-il rappeler que le mot (de «apo », ôter et « kalyptein », le voile) signifie simplement « dévoiler ». Cette création semble tout simplement vouloir dévoiler ce qui se cache sous nos rituels contemporains.

***Suivront mille ans de calme*** s'inscrit dans une veine poétique et impressionniste comme un travail consécutif à une lecture assidue mais non raisonnée de l'Apocalypse. Il faut donc s'abstenir de chercher là, toutes images ou clichés illustrant directement ou de façon trop référentielle le fameux texte de St Jean.

Source féconde d'inspiration, le mot même d'Apocalypse, (du grec apo: soulever et calypsis: le voile), n'en évoque pas moins l'idée de révéler, de dévoiler, ou de mettre en évidence des éléments qui seraient présents à notre monde, mais soustraits à nos regards.

Ainsi s'agirait-il davantage d'évoquer ce qui se love dans les replis de nos existences plutôt que de prophétiser des déferlements compulsifs de catastrophes, de destructions irrémédiables ou d'imminence de la fin des temps.

La danse, art de l'indicible par excellence, n'est-elle pas quand il s'agit d'endosser le rôle de révélateur (au sens photographique), la plus à même de remplir cette fonction délicate de mise à nu de nos peurs, de nos angoisses, et de nos espoirs. Elle souligne implacablement l'entropie des molécules, programmée dans la mémoire de nos chairs qui annonce l'Apocalypse des corps. Elle stigmatise nos rituels, révèle l'incongruité de nos postures qu'elles soient d'ordre social, religieuses ou païennes.

*Suivront mille ans de calme* voudrait effleurer cette dérive aveugle des corps, ballottés par des idéaux et des croyances, un peu perdus entre les lignes de l'Apocalypse.

**Angelin Preljocaj**

## ANGELIN PRELJOCAJ

Né en France en 1957, de parents albanais, Angelin Preljocaj débute des études de danse classique avant de se tourner vers la danse contemporaine auprès de Karin Waehner.

En 1980, il part pour New York afin de travailler avec Zena Rommett et Merce Cunningham, puis continue ses études en France auprès de la chorégraphe américaine Viola Farber et du français Quentin Rouillier.

Il rejoint ensuite Dominique Bagouet jusqu'à la création de sa propre compagnie en décembre 1984. Il a chorégraphié depuis 45 pièces, du solo aux grandes formes.



Angelin Preljocaj s'associe régulièrement avec d'autres artistes parmi lesquels Enki Bilal (*Roméo et Juliette*, 1990), Goran Vejvoda (*Paysage après la bataille*, 1997), Air (*Near Life Experience*, 2003), Granular Synthesis (« *N* », 2004), Fabrice Hyber (*Les 4 saisons...*, 2005), Karlheinz Stockhausen (*Eldorado - Sonntags Abschied*, 2007), Jean Paul Gaultier (*Blanche Neige*, 2008), Constance Guisset (*Le funambule*, 2009), Claude Lévêque (*Siddharta*, 2010)...

Ses créations sont reprises au répertoire de nombreuses compagnies, dont il reçoit également des commandes, c'est le cas notamment de La Scala de Milan, du New York City Ballet et du Ballet de l'Opéra national de Paris.

Il a réalisé des courts-métrages (*Le postier*, *Idées noires* en 1991) et plusieurs films, notamment *Un trait d'union* et *Annonciation* (1992 et 2003) pour lesquels il a reçu, entre autres, le « Grand Prix du Film d'Art » en 2003, le « Premier prix Vidéo-danse » en 1992 et celui du Festival de Vidéo de Prague en 1993. Il a également collaboré à plusieurs réalisations cinématographiques mettant en scène ses propres chorégraphies : *Les Raboteurs* avec Cyril Collard d'après l'œuvre de Gustave Caillebotte en 1988, *Pavillon Noir* avec Pierre Coulibeuf en 2006, *Eldorado / Preljocaj* avec Olivier Assayas en 2007 et *Blanche Neige* en 2009.

Plusieurs ouvrages ont été édités autour de son travail, notamment *Angelin Preljocaj* en 2003, *Pavillon Noir* en 2006 et *Angelin Preljocaj, Topologie de l'invisible* en 2008.

Au cours de sa carrière, il a reçu plusieurs reconnaissances parmi lesquelles le « Grand Prix National de la danse » décerné par le Ministère de la culture en 1992, le « Benois de la danse » pour *Le Parc* en 1995, le « Bessie Award » pour *Annonciation* en 1997, « Les Victoires de la musique » pour *Roméo et Juliette* en 1997, le « Globe de Cristal » pour *Blanche Neige* en 2009. Il est Officier des Arts et des Lettres, Chevalier de la Légion d'honneur et a été nommé Officier de l'ordre du Mérite en mai 2006.

Aujourd'hui composé de 26 danseurs permanents, le Ballet Preljocaj est installé depuis octobre 2006 au Pavillon Noir à Aix-en-Provence, un lieu entièrement dédié à la danse dont Angelin Preljocaj est le directeur artistique.

# LAURENT GARNIER

## MUSIQUE

Né en banlieue parisienne en 1966, Laurent Garnier est fasciné très jeune par le monde de la nuit mais s'oriente vers une école hôtelière sur les conseils de ses parents.

Deux ans plus tard, employé comme serveur par l'Ambassade de France à Londres, il revient à ses premières amours. Il s'installe à Manchester et devient le DJ de l'Hacienda, mythique club de nuit.

Il exporte ensuite son talent en Europe, en Australie, aux Etats-Unis puis au Japon. Dès 1991, il se lance dans la production de mini-albums de musique techno et house. Le succès de ses morceaux va grandissant, en France comme à l'étranger. En plus de ses productions, il remixe les titres d'artistes célèbres comme Moby ou Jean-Michel Jarre.

Son premier album *Shot in the Dark* sort en 1994. Il est suivi, en 1997, d'un second opus sobrement intitulé *30*, ce qui lui vaut, l'année suivante, une Victoire de la Musique. Laurent Garnier devient cette année-là le premier DJ à faire entrer la techno à l'Olympia.

Laurent Garnier enchaîne les albums studios, live et les tournées à travers le monde à un rythme effréné. *Coloured City* sort en 1998, suivi de *The Sound of the Big Babou* en 1999, de *Unreasonable Behaviour* ou encore de *A bout de souffle EP* et *As A French Connection* en 2002.

Après plus d'une année passée à la tête de la programmation de Radio Nova, Laurent Garnier lance PBB, Pedro's Broadcasting Basement, sa première radio sur le net, et *It is what it is*, son émission hebdomadaire sur plusieurs radios européennes qui lui permet de partager les trésors de sa collection de disques.

En octobre 2003, il publie un livre co-écrit avec David Brun-Lambert, *Electrochoc*, sur l'odyssée techno de ces quinze dernières années. Un coffret intitulé *Excess Luggage* sort dans la foulée réunissant trois DJ sets donnés au festival électronique du Sonar à Barcelone, à Detroit, ville des pères fondateurs de la techno, et à Paris. Parallèlement, il signe un ciné-mix autour des images d'archives de la Fondation Albert Khan. Il compose également la musique originale de plusieurs court-métrages, d'un film consacré aux SDF et d'un dessin animé.

En 2004, Laurent Garnier démarre *Music – Expect the unexpected*, une tournée européenne engagée avec Jeff Mills. *The Cloud Making Machine*, son dernier album studio, sort la même année et complète la richesse de son univers.

En 2006, il développe les *Duos Ephémères* pour l'auditorium du Louvre, une programmation-rencontre entre des musiciens électroniques et des films du début du XX<sup>ème</sup> siècle. Dans le même temps, il sort un best of *Restrospective*.

*Public Out Burst*, composé de morceaux inédits créés lors de rencontres avec de nombreux musiciens, arrive en 2007. Puis, la sortie inattendue du maxi *Back to my roots* sur le label allemand Innervision a bousculé les sets DJs par sa modernité, en 2008.

En 2009, il présente l'album *Tales of a kleptomaniac*, et part en tournée avec son groupe.

Laurent Garnier est assurément considéré comme l'un des meilleurs DJ au monde. Il pratique cet art depuis plus de 15 ans avec un sens du combat hors du commun pour imposer sa vision de la « bonne » musique.

Ces dernières années, il a travaillé avec des artistes d'horizons différents tels que le pianiste de jazz Bugge Wesseltoft, le chanteur et joueur de Oud tunisien Dhafer Youssef, la chorégraphe Marie-Claude Pietragalla et Angelin Preljocaj à l'occasion de l'inauguration du Pavillon Noir à Aix-en-Provence en 2006.

Toujours à la recherche de sons nouveaux, Laurent Garnier est désormais reconnu comme un créateur, un musicien. Son éclectisme laisse émerger une sensibilité et un univers personnel de plus en plus éloignés des pistes de danse.



# SUBODH GUPTA

## SCÉNOGRAPHIE

Subodh Gupta est né en 1964 dans l'état du Bihar, au Nord de l'Inde. Issu d'une famille modeste, il grandit à Khagaul, un petit village où la confrontation au monde de l'art se résume aux images sacrées et aux passages occasionnels de quelques troupes de théâtre.

Subodh Gupta devient artiste un peu par hasard sous la pression de l'un de ses instituteurs. De 1983 à 1988, il poursuit ses études de peinture (Bachelor of Fine Arts) au Collège des Arts de Patna, dans sa région natale.



Peintre de formation, Subodh Gupta commence à explorer dès les années 1990 d'autres formes artistiques alors moins traditionnelles, comme la sculpture, la vidéo et la performance.

En 1999, il expose sa première installation, *29 Mornings*, à la Triennale de Fukuoka. Remarquée, cette participation marque son entrée sur la scène artistique contemporaine internationale.

En 2000, les commissaires Nicolas Bourriaud et Bernard Marcadé l'invitent à participer à l'exposition de groupe «Négociations» qui se tient au C.R.A.C. de Sète, en France. La même année, il est invité à la Biennale de Gwangju et en 2002, il participe à l'exposition inaugurale du Palais de Tokyo à Paris.

*Very Hungry God*, imposante vanité réalisée à partir de son medium de prédilection, les ustensiles de cuisine en inox traditionnels indiens, est exposée lors de l'édition 2006 de la «Nuit Blanche» à Paris. Elle est acquise par François Pinault qui l'expose, quelques mois plus tard, devant le Palais Grassi, sur le Grand Canal à Venise.

Toujours en 2006, avec *God Hungry*, véritable tsunami de vaisselle indienne, Subodh Gupta signe une installation monumentale dans l'Eglise Sainte Marie-Madeleine à Lille. En 2010, elle est acquise par la Ville de Lille et devient ainsi une installation permanente.

En 2009, Subodh Gupta réalise *Line of Control*. L'œuvre, une fois de plus monumentale, est exposée à la Tate Britain à Londres, à l'occasion de la Triennale. Les ustensiles en inox sont cette fois assemblés pour prendre la forme d'un gigantesque champignon atomique pesant plusieurs tonnes.

Subodh Gupta qui se décrit volontiers comme «un voleur d'idoles» est à plus d'un titre considéré aujourd'hui comme une figure majeure de l'art contemporain en Inde et au niveau international. Loin du kitsch de Bollywood, son travail, qui s'inspire du quotidien et des objets qui le jalonnent, confronte la tradition à la modernité, l'espace urbain à la ruralité. Il évoque aussi les questions de migration dans un contexte de mondialisation tout à fait particulier. Il vit et travaille aujourd'hui à New Delhi.



# IGOR CHAPURIN

## COSTUMES

Igor Chapurin, 42 ans, a démarré sa carrière dans la mode dès sa tendre enfance. Son grand-père a créé les premières manufactures textiles russes, sa mère était à la tête d'une usine de chapeaux et son père réorganisait des entreprises de couture.

En 1992, Igor Chapurin remporte un concours de jeunes créateurs de mode à Paris.

En 1993, il crée les robes des concours Miss Europe, Miss Monde et Miss Univers.

En 1995, il présente sa première collection « To Russia with Love », à Moscou.

Entre 1996 et 1998, il est invité par la duchesse Irene Galitzine à travailler sur la première collection de la Maison Galitzine à Milan.

En 1998, Igor Chapurin obtient le prix « Style » décerné par le Harper's Bazaar Russie. Ses modèles représentent la Russie à l'occasion du Bal de Paris : la marque « CHAPURIN » est née. Sa maison de mode voit ainsi le jour et la première boutique ouvre ses portes à Moscou.

Étant membre officiel de l'Association russe de haute couture, Chapurin en remporte le premier prix, le « Golden Mannequin », à deux reprises en 1999 et 2003.

En 1999 débute son histoire d'amour avec le théâtre. Il crée les costumes de *The Woe from Being Shrewd*, célèbre pièce dirigée par Oleg Menshikov, grand acteur et réalisateur russe.

Le 14 avril 2005, le ballet *Les Présages* est présenté sur la scène principale d Théâtre du Bolchoï, un remake de la mise en scène des années 30 par le célèbre Leonide Massine. Toute la production est créée par Igor Chapurin.

En septembre 2005, il se voit décerner le titre d'« Homme de l'année » par le GQ Russia, ainsi que de « Meilleur créateur de l'année ». Le 2 octobre 2005, se déroule le premier défilé de prêt-à-porter de Paris. En novembre 2005, il élabore les éclairages, les costumes et les décors de *Go for Broke*, ballet présenté au Bolchoï et dédié à Maya Plisetskaya à l'occasion de son 80ème anniversaire. En décembre 2005, Igor Chapurin lance sa ligne de vêtements de ski, CHAPURINRG.

En juillet 2007, il signe les costumes et décors de la pièce *Class-concert*, du légendaire Asaf Messerer mis en scène par le Bolchoï à Moscou puis à Londres. Le 6 octobre 2007 a lieu le cinquième défilé parisien de « CHAPURIN », avec la collection printemps-été 2008 « Russian Dreams ».

Le 16 octobre 2008, il ouvre le bar CHAPURIN, qui devient l'endroit le plus branché de Moscou.

Le 6 mars 2010, il présente sa nouvelle collection pour son 10<sup>ème</sup> anniversaire pendant la semaine de la mode à Paris. En mars 2010, il crée les costumes pour le spectacle *Die Fledermaus* de Strauss au Bolchoï.

En septembre 2010, il collabore avec Angelin Preljocaj pour la création des costumes de *Suivront mille ans de calme* au Bolchoï à Moscou.





# CALENDRIER DE TOURNÉE

2010-2011

Interprétation Théâtre du Bolchoï & Ballet Preljocaj

**Du mardi 14 au dimanche 19 septembre 2010**

Moscou (Russie), Théâtre du Bolchoï

**Du vendredi 24 au lundi 27 septembre 2010**

Lyon, Amphithéâtre (Cité internationale), dans le cadre de la *Biennale de la danse de Lyon*

**Du vendredi 01 au vendredi 22 octobre 2010** (*relâche les 04, 11 et 18*)

Paris, Théâtre National de Chaillot

**Vendredi 29 et samedi 30 octobre 2010**

Luxembourg, Grand Théâtre de Luxembourg

**Du mercredi 10 au samedi 13 novembre 2010** (*relâche le 12*)

Amsterdam (Pays-Bas), The Amsterdam Music Theatre

**Du mercredi 17 au mercredi 24 novembre 2010** (*relâche le 21*)

Aix-en-Provence, Grand Théâtre de Provence

**Du samedi 27 au lundi 29 novembre 2010**

Ludwigshafen (Allemagne), Theater im Pfalzbau

**Du jeudi 02 au samedi 04 décembre 2010**

Berlin (Allemagne), Berliner Festspiele

**Du jeudi 09 au samedi 11 décembre 2010**

Saint-Quentin-en-Yvelines, Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines Scène nationale

**Du mardi 14 au samedi 18 décembre 2010**

Grenoble, MC2:

**Du mardi 21 au jeudi 23 décembre 2010**

Caen, Théâtre de Caen

**Du lundi 27 au jeudi 30 décembre 2010**

Versailles, Opéra-Royal Château de Versailles

**2011-2012**

**Interprétation Ballet Preljocaj**

**Du mardi 22 au jeudi 24 février 2011**

Clermont-Ferrand, La Comédie de Clermont Scène Nationale

**Vendredi 11 mars 2011**

Draguignan, Théâtres en Dracénie, dans le cadre du festival *Les Vents du Levant*

**Samedi 19 mars 2011**

Evry, Théâtre de l'Agora

**Mardi 29 et mercredi 30 mars 2011**

Montpellier, Le Corum, dans le cadre de la saison *Montpellier Danse*

**Du vendredi 01 au dimanche 03 avril 2011**

Blagnac, Odyssud

**Mercredi 06 et jeudi 07 avril 2011**

Tarbes, Le Parvis

**Vendredi 10 et samedi 11 juin 2011**

Ollioules, Châteauvallon

**Du dimanche 03 au mercredi 06 juillet 2011**

Moscou, Théâtre du Bolchoï

**Lundi 26 septembre 2011**

Sofia (Bulgarie), The National Opera

**Mardi 04 et mercredi 05 octobre 2011** (*dates à confirmer*)

Copenhague (Danemark), Royal Theatre

**Vendredi 14 et samedi 15 octobre 2011**

La Rochelle, La Coursive, scène nationale

**Du dimanche 06 au mardi 08 novembre 2011**

Delhi (Inde), Kamani Auditorium

**Mardi 15 et mercredi 16 novembre 2011**

Chennai (Inde), Music Academy Theatre (*lieu à confirmer*)

**Samedi 19 novembre 2011**

Bangalore (Inde), St John's Auditorium

**Jeudi 24 et vendredi 25 novembre 2011**

Kolkata (Inde), *lieu à déterminer*

**Mercredi 30 novembre et jeudi 01 décembre 2011**

Mumbai (Inde), National Center for the Performing Arts

**Du mardi 31 janvier au samedi 04 février 2012**

Créteil, Maison des Arts

**Du mercredi 08 au samedi 11 février 2012**

Aix-en-Provence, Grand Théâtre de Provence

**Dimanche 26 février 2012**

Ludwigsburg (Allemagne), Forum am Schlosspark

**Mercredi 29 février 2012**

Remscheid (Allemagne), Teo Otto Theatre

**Samedi 03 mars 2012**

Bonn (Allemagne), Theater Bonn

**Juillet 2012** *dates à confirmer*

Beirut (Liban), Palais de Beiteddine, Al Midan dans le cadre du *Festival de Beiteddine*

Tournées aux Etats-Unis, Canada, Australie, Europe Centrale en cours de négociation

*Mis à jour en mars 2011*

## **PARTENAIRES**

Le Ballet Preljocaj,  
Centre Chorégraphique National,

est subventionné par

le Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC PACA,  
la région Provence-Alpes-Côte d'Azur,  
le département des Bouches-du-Rhône,  
la Communauté du Pays d'Aix,  
et la ville d'Aix-en-Provence

et bénéficie du soutien

du Groupe Partouche – Casino Municipal d'Aix-Thermal,  
pour le développement de ses projets

et de l'Institut français, Ministère des Affaires étrangères  
pour certaines de ses tournées à l'étranger.

*Suivront mille ans de calme*

Spectacle initialement créé dans le cadre de l'année France-Russie 2010  
[www.france-russie2010.fr](http://www.france-russie2010.fr)

**BALLET PRELJOCAJ - PAVILLON NOIR**  
Centre Chorégraphique National  
530 avenue Mozart CS 30824  
13627 Aix-en-Provence - Cedex 01 - France

**[www.preljocaj.org](http://www.preljocaj.org)**